

# Ważne dla przedsiębiorców z powiatu średzkiego Nowe otwarcie, czyli firmy wracają na rynek. Nasz program **wsparcia lokalnych biznesów** >7

DWUTYGODNIK  
BEZPŁATNY  
10 czerwca 2020  
NR 11 (489) ROK 20  
ISSN: 1731-3155  
Indeks: 380393  
**grupa**  
expressy  
dolnośląskie  
**oto**sroda.pl

Kostomłoty, Malczyce, Miękinia, Środa Śl., Udanin

**20 lat na rynku!**

# Express średzki



Kampania informacyjna >1

**PRODUKT  
POLSKI**

**Śmiertelny  
wypadek na  
autostradzie A4**



**Mogło dojść do  
wybuchu >2**



**Kolejna  
budowa dróg  
w średzkiej  
gminie >6**

**Zarząd Powiatu  
z absolutorium >4**

**Otwarcie  
kina >3**



**Dom Kultury  
wznowił zajęcia >3**

**Reklama  
w Expressie?**  
express  
średzki  
tel. 660 725 808  
tel. 512 745 851  
reklama@otomedia.pl  
**express  
średzki**  
**oto**sroda.pl

## Koncepcja nowej szkoły odebrana, czas na projekt

Na majowej sesji Rady Miejskiej burmistrz Adam Ruciński przedstawił radnym informację na temat zaawansowania prac nad przygotowaniem budowy nowej szkoły podstawowej na Winnej Górze w Środzie Śląskiej. >3



## Samorządowcy Ziemi Średzkiej o inwestycjach po wizycie premiera >5

**Miękinia: Ruszyła budowa  
żłobka i przedszkola >9**



**Udanin: Konkurs  
dla dzieci  
rozstrzygnięty >8**



**Malczyce:  
30 lat  
samorządu  
terytorialnego >10**



## TACHOGRAFY CYFROWE

legalizacja - sczytywanie  
odczytywanie kart  
i tachografów cyfrowych

**530-805-466**

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW  
Kąty Wrocławskie, ul. Tęczowa 5  
PN-PT 7-19 • SOBOTA 7-14  
tel: 71 / 715-18-28 • kom: 794-47-97-97 • motokatstacja@wp.pl

**CENTRUM OPAŁU  
EKO GROSZEK / PELLET  
WĘGIEL WORKOWANY  
DREWNO KOMINKOWE**



TRANSPORT DO KLIENTA  
tel. 790 814 145

792 122 122 / 792 42 42 42

**BHP GERT**

ODZIEŻ ROBOCZA • RĘKAWICZKI  
BUTY ROBOCZE • ARTYKUŁY BHP  
FOLIA ALUMINIOWA SPOŻYWCZA 150M  
☎ 663 485 962 ✉ bhpger@gmail.com  
pon-pt 8-16 sob 9-14  
ul. Legnicka 12, 55-300 Środa Śląska



## Sklep Rowerowo-Sportowy

Środa Śląska, pl. Wolności 43 (Rynek)  
tel. 71 317 46 03

Akcesoria rowerowe,  
sportowe i turystyczne

Pon.-Pt. 9-17,  
Sob. 9-13



**Raty 0%**

Serwis i sprzedaż rowerów  
luka.roverowo.sportowy@gmail.com

**KAMIENIARSTWO „OKŁA”  
PRODUCENT NAGROBKÓW**

W ofercie:  
nagrobki, schody,  
parapety – od 350 zł za 1 m kw.



tel. 607-49-79-51  
PIEKARY GMINA UDANIN

SPRZEDAJEMY  
WYSOKĄ  
JAKOŚĆ

PPHU-PolStone-inż-Grzegorz-Okła-346057656020377

## kronika kryminalna

### Miękonia Uciekał przed radiowozem, był nietrzeźwy

Średzcy policjanci otrzymali informację, że w jednym z pojazdów zaparkowanych na stacji paliw za kierownicą siedzi mężczyzna, który jest nietrzeźwy. Funkcjonariusze postanowili to sprawdzić, aby nie dopuścić do wyjechania na drogę kierowcy pod wpływem alkoholu. Kiedy ruszyli w kierunku wskazanego pojazdu, kierujący Audi ruszył gwałtownie.

Funkcjonariusze natychmiast udali się za uciekającym pojazdem z zamiarem zatrzymania go. Pomimo wyraźnych sygnałów świetlnych i dźwiękowych nakazujących zatrzymanie, kierujący Audi zignorował je i ze znaczną prędkością kontynuował dalszą jazdę.

Na wysokości progu zwalniającego policjanci zatrzymali „uciekiera”, uniemożliwiając mu dalszą jazdę, a tym samym zapobiegając możliwym tragicznym konsekwencjom takiego nieodpowiedzialnego zachowania.

Jak się okazało, powodem ucieczki był tym razem fakt, iż siedzący za kierownicą samochodu mężczyzna znajdował się pod znacznym wpływem alkoholu. Przeprowadzone przez policjantów badanie wykazało, że 26-letni mieszkaniec powiatu średzkiego miał ponad 1,50 promila alkoholu w organizmie.

Funkcjonariusze zatrzymali kierującemu prawo jazdy, a pojazd przekazali osobie wskazanej.

### Powiat Znieważył funkcjonariuszy

Do policyjnego aresztu trafił 28-letni mieszkaniec powiatu średzkiego, który podczas i w związku z podejmowanymi przez funkcjonariuszy czynnościami służbowymi znieważył ich. Policjanci interweniowali w związku z nieporozumieniem sąsiedzkim. Obie strony konfliktu awanturowały się, nawzajem się przekrzykując, nie zważając przy tym na obecność mundurowych.

Kiedy funkcjonariusze przywrócili ład i porządek na miejscu, a zwaśnione strony udały się do swoich miejsc zamieszkania, jeden z mężczyzn obecnych na miejscu zaczął zachowywać się względem policjantów agresywnie. Nie reagował na ich polecenia. Nie chciał też podać swoich danych.

W pewnym momencie, pomimo zobowiązania go do zachowania zgodnego z prawem, 28-latek zwrócił się do interweniujących policjantów słowami powszechnie uznanymi za obelżywe. W związku z popełnionym przestępstwem znieważenia funkcjonariuszy publicznych mężczyzna został zatrzymany i trafił do policyjnego aresztu.

Kiedy wytrzeźwiał, został przesłuchany. Przyznał się do zarzucanego mu czynu, a swoje zachowanie tłumaczył spożyciem alkoholu. Przeprowadzone bowiem przy zatrzymaniu przez policjantów badanie stanu trzeźwości wykazało, że mężczyzna miał blisko 2,5 promila alkoholu w organizmie.

28-latek odpowie za znieważenie słowami wulgarnymi i powszechnie uznanymi za obelżywe umundurowanych funkcjonariuszy podczas i w związku z pełnieniem przez nich obowiązków służbowych.

## Postępowanie kwalifikacyjne dla kandydatów do służby w Policji zostało wznowione

Od 8 czerwca osoby zainteresowane służbą w Policji mogą składać osobiście dokumenty aplikacyjne w Komendzie Powiatowej Policji w Środzie Śląskiej w Zespole Kadr i Szkolenia, ul. Św. Andrzeja 2, 55-300 Środa Śląska.

Poszczególne etapy procedury kwalifikacyjnej w związku z występującymi zakażeniami wirusem SARS-CoV-2 będą prowadzone z jednoczesnym zachowaniem reżimu sanitarnego. Mając na uwadze zminimalizowanie ryzyka zakażenia osoby zainteresowane złożeniem dokumentów aplikacyjnych osobiście w jednostce Policji proszone są do przestrzegania następujących zasad bezpieczeństwa:

- wcześniejszy kontakt telefoniczny z pracownikiem Zespołu Kadr i Szkolenia KPP w Środzie Śląskiej pod nr tel. 47-872-22-09 celem umówienia spotkania na konkretną godzinę,
- podczas obecności w jednostce Policji oraz bezpośredniej obsługi osoby składające dokumenty zobowiązane są do zakrywania ust i nosa przy pomocy odzieży lub jej części, maski, maseczki, przyłbicy.

Jednocześnie informujemy, że od dnia 8 czerwca 2020 r. wznowione zostaną zajęcia sportowe przygotowujące kandydatów do testu sprawności fizycznej. Zajęcia prowadzone będą w poniedziałki w godz. 13.00 – 14.00, wtorki w godz. 8.00 – 9.00 i czwartki w godz. 8.00 – 9.00, w sali sportowej Młodzieżowego Centrum Sportu Wrocław, mieszczącej się we Wrocławiu przy ul. Poznańskiej 14.

Zajęcia prowadzone będą zgodnie z wytycznymi Ministrów właściwych ds. Sportu i Zdrowia, dotyczącymi korzystania z obiektów sportowych, związanymi z wystąpieniem stanu epidemii. W związku z powyższym uczestnicy zajęć nie będą mogli skorzystać z szatni (należy zgłosić się na zajęcia w stroju sportowym), ani łazienki, na terenie obiektu jest dostępna toaleta. Uczestnicy zajęć muszą posiadać przy sobie maseczki umożliwiające zasłonięcie ust i nosa.

# Dofinansowanie robót melioracyjnych z UMWD

**W ramach ogłoszonego w marcu naboru Zarządu Województwa Dolnośląskiego na dotacje, Gmina Środa Śląska złożyła wniosek na dofinansowanie utrzymania gminnych urządzeń melioracji wodnych. Decyzją Zarządu Województwa wniosek znalazł się na liście rankingowej zakwalifikowanej do dofinansowania. Gminie przyznano dotacje w wysokości 18,2 tys. zł.**



Zakres prac melioracyjnych do wykonania w 2020 r. obejmuje działanie melioracyjne na dwóch odcinkach wodnych tj. starym korycie Średzkiej Wody na odcinku od obwodnicy do ujścia rzeki Średzka Woda oraz potoku Rokitnik na długości od DK94 do ujścia rzeki Średzka Woda. Prace będą wykonywane w granicach miasta Środa Śląska.

W sumie w ramach planowanych prac wykonane zostanie: usunięcie zatorów - to 22 metry sześciennie, do tego 5 sztuk zatorów stałych, odmulenie koryta rowów - o długości 3,3 km, wykoszenie skarp 11615 m. kwadratowych oraz naprawa dwóch studzienek rewizyjnych. Łączna wartość prac melioracyjnych wynosi 45,5 tys. zł.

## Nowy program „Moja Woda”

**Do 5 tys. zł dotacji na przydomowe instalacje, zatrzymujące wody opadowe lub roztopowe, będzie można otrzymać z nowego programu „Moja Woda”.**

To kolejna inicjatywa Ministerstwa Klimatu oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, które zainwestują 100 mln zł w łagodzenie skutków suszy w Polsce. Nabór wniosków rozpocznie się w lipcu.

Szczegóły na stronie Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu.

## w ostatniej chwili zakręcili butlę z gazem

Średzcy policjanci interweniowali z narażeniem życia i zdrowia zapobiegając tragedii, do której mogło dojść w wyniku ulatniania się butli z gazem. Sytuacja była niezwykle niebezpieczna, gdyż dotyczyła jednego z mieszkań w budynku wielorodzinnym. Funkcjonariusze w ostatniej chwili weszli do pokoju, w którym zabarykadowała się mieszkanka powiatu średzkiego z zamiarem popełnienia samobójstwa. Do czasu przyjazdu służb medycznych mundurowi zaopiekowali się 66-latką udzielając pomocy przedmedycznej.



Dyżurny Komendy Powiatowej Policji w Środzie Śląskiej otrzymał zgłoszenie dotyczące mieszkanki powiatu średzkiego, która zamknęła się w pokoju z butlą z gazem z zamiarem popełnienia samobójstwa. Natychmiast skierował pod wskazany adres policjantów, którzy udali się na miejsce z użyciem sygnałów świetlnych i dźwiękowych.

Funkcjonariusze zaraz po wejściu do mieszkania wyczuli wyraźną woń ulatniającego się gazu. Drzwi do pokoju, w którym miała przebywać kobieta, były zamknięte na klucz, a z wnętrza słychać było charakterystyczny dźwięk wydobywającego się gazu z butli, którą wcześniej 66-latek odłączyła od instalacji w kuchni.

Kobieta nie reagowała na wezwanie do otwarczenia drzwi i krzyczała, że wysadzi budynek. Słychać było też dźwięk odpalanych zapalek. Policjanci mając na uwadze realne zagrożenie dla życia i zdrowia oraz wiedząc, że nie ma ani chwili do stracenia, w celu ratowania życia i zdrowia kobiety, ale również wszystkich mieszkańców budynku wielorodzinnego, podjęli decyzję o wyważeniu drzwi.

Szybka reakcja policjantów zapobiegła tragedii. Bowiem po wejściu do pokoju okazało się, że

drzwi od wewnątrz były zabarykadowane za pomocą krzesła, za którym stała wersalka. Siedziała na niej kobieta, a przed nią znajdowała się 11-kilogramowa butla z gazem Propan-Butan, z której wydobywał się ogień skierowany w jej stronę.

Gdy jeden z funkcjonariuszy zakręcał zawór z gazem i zabezpieczał butle przed wybuchem, drugi policjant zaopiekował się kobietą, udzielając jej pomocy przedmedycznej. 66-latek miała spaloną część włosów i uskarżała się na ból nadgarstka. Mundurowi zaopiekowali się kobietą do czasu przyjazdu służb medycznych.

Dzięki szybkiej reakcji mundurowych nie doszło do wybuchu gazu. Narazając własne życie i zdrowie policjanci zapobiegli tragedii, do jakiej mogło dojść w budynku wielorodzinnym.

R E K L A M A M A

**Nowoczesne apartamenty w Środzie Śląskiej**  
z ogrodem • zamknięte osiedle • bezczynszowe

**ZADZWOŃ 600 539 955 / 602 182 031**

**express średzki** Wydawca: Otomedia sp. z o.o. 51-642 Wrocław, ul. Olszewskiego 7, tel. 601 99 69 03 księgowość tel.: 605 950 014 biuro@otomedia.pl www.otomedia.pl

**oto sroda.pl** Redaktor naczelny: Cezary Trytko redakcja@otomedia.pl

Redaguje zespół Biuro reklam i ogłoszeń tel. 660 725 808, 512 745 851 reklama@otomedia.pl MR - materiał reklamowy Druk: Polska Press Sp. z o.o. Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu

Redakcja nie odpowiada za treść publikowanych listów i reklam. Materiałów nie zamówionych nie zwraca. Zastrzega sobie prawo do skrótów w nadesłanych tekstach.

G1 KANCELARIA Ubezpieczyciel zaniżył twoje OC/AC? **ZADZWOŃ!**

bluro@g1kancelaria.pl tel: 693 335 290 www.g1kancelaria.pl

**NAUKA GRY NA FORTEPIANIE**

**Arteum** Akademia Rozwoju

**501 021 383**

# Koncepcja nowej szkoły odebrana, czas na projekt

Na majowej sesji Rady Miejskiej burmistrz Adam Ruciński przedstawił radnym informację na temat zaawansowania prac nad przygotowaniem budowy nowej szkoły podstawowej na Winnej Górze w Środzie Śląskiej.

Pierwszy pkt. harmonogramu przygotowania tej strategicznej średzkiej inwestycji został już zakończony i koncepcja architektoniczno-urbanistyczna budowy nowej szkoły podstawowej na

Winnej Górze, zlecona za 26 tys. zł w październiku ub.r. została w całości zakończona i odebrana 11 maja.

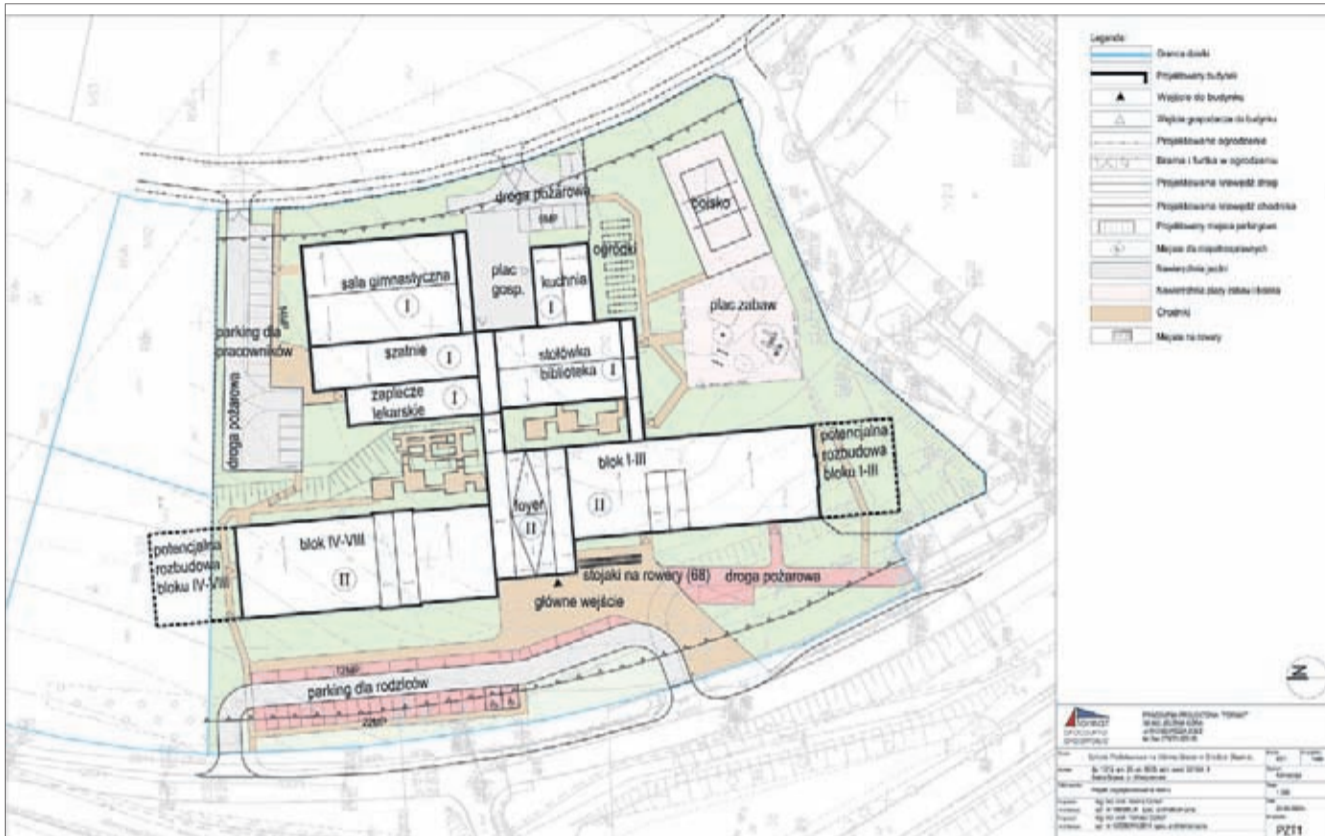
Koszt budowy 1 m.kw. powierzchni użytkowej obiektu

szkoły podstawowej wraz z salą gimnastyczną, biblioteką, kuchnią i stołówką oraz zagospodarowaniem terenu został oszacowany na poziomie max. 3,65 tys. zł za 1 m kw. Gotowa jest już również mapa geodezyjna do celów projektowych.

Obecnie kilkusobowy Zespół ds. budowy nowej szkoły podstawowej na Winnej Górze w Środzie Śląskiej pracuje nad przygotowaniem procedury ne-

gociacji z ogłoszeniem na wybór projektanta tej najważniejszej inwestycji w kadencji samorządowej 2018-2023.

W budżecie Gminy Środa Śląska na 2020 rok na opracowanie pełnej dokumentacji projektowej budowy nowej szkoły podstawowej na Winnej Górze w Środzie Śląskiej radni uchwalili 500 tys. zł.



## Śmiertelny wypadek na autostradzie A4

29 maja na 122 kilometrze autostrady A4 doszło do wypadku drogowego. Jak ustalili średzcy policjanci, kierujący pojazdem dostawczym marki Opel, 40-letni obywatel Ukrainy, jadąc w kierunku Wrocławia z nieustalonych przyczyn najechał na tył poprzedzającego go pojazdu ciężarowego marki Mercedes z naczepą.



W wyniku tego zdarzenia kierujący Opłem poniósł śmierć na miejscu. Obecnie policjanci wyjaśniają wszystkie okoliczności tego zdarzenia. Na miejscu zdarzenia funkcjonariusze wykonali czynności procesowe z udziałem technika

kryminalistyki pod nadzorem prokuratora oraz biegłego z zakresu wypadków drogowych. Sprawdzili też stan trzeźwości kierującego pojazdem ciężarowym, 32-letniego mieszkańca powiatu wielickiego. Mężczyzna był trzeźwy.

## Otwarcie Kina w Środzie Śląskiej

6-go czerwca rozpoczęło działalność po przerwie Kino w Środzie Śląskiej, kino zostało uruchomione po blisko trzymiesięcznej przerwie. Placówka działa z obostrzeniami sanitarnymi (wymagane są maseczki i przestrzeganie dystansu a bilety będą sprzedawane na co drugie miejsce).

Od lat w Kinie średzkim funkcjonuje Dyskusyjny Klub Filmowy i przez te lata stał się on istotnym punktem na kulturalnej mapie Środy Śląskiej, również DKF znacznie funkcjonować wraz z otwarciem Kina. Seanse w ramach DKF-u odbywają się w każdy poniedziałek o godzinie 19.00 w Kinie w Środzie Śląskiej.

- DKF jest miejscem spotkań, dyskusji, wymiany myśli, miejscem gdzie można poznać i porozmawiać ze wspaniałymi ludźmi, a nade wszystko zakosztować wspaniałego Kina, nie są potrzebne specjalne zapisy do Klubu, wystarczy przyjąć kupić bilet i przenieść się do innego świata i bardzo warto pozostać po filmie bo wtedy właśnie wydarza się wiele ciekawych dyskusji, pojawiają się emocje - Kino zaczy-



Jarosław Liszko prezes DKFu w Środzie Śląskiej

na żyć! - z uśmiechem stwierdza prezes DKF-u w Środzie Śląskiej Jarosław Liszko.

## Dom Kultury w Środzie Śląskiej wznowił zajęcia

Od 4.06 zostały wznowione zajęcia muzyczne indywidualne i plastyczne w średzkim Domu Kultury.


Instruktorzy oraz osoby uczęszczające na zajęcia zobowiązane są do przestrzegania określonych zasad.

Instruktorzy mają w obowiązku poinformować uczestników swoich zajęć o zasadach uczestnictwa w zajęciach.

W sprawie konkretnych zajęć prosimy kontaktować się bezpośrednio z prowadzącymi.

Dziękujemy pracownikom Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Środzie Śląskiej za pomoc, niezbędną przy utworzeniu regulaminu korzystania z zajęć oraz Inspektorowi Sanitarnemu - Pani Annie Wojtasińskiej Żygadło za wydanie pozytywnej opinii.

DK



Główny Sąd Rejonowy dla M. St. w Środzie Śląskiej  
ul. Wolnościowa 34, 55-500 Środa Śląska  
tel. 71 25 45 67 67 71, 71 25 45 67 67 67  
tel. 71 25 45 67 67 67

### Informacja

Drodzy mieszkańcy informujemy, że Stadion Miejski jest czynny od poniedziałku do niedzieli w godzinach: 6:00 - 22:00. Jednocześnie przypominamy, że wejście na obiekt jest możliwe przez bramę główną.

Z poważaniem  
Zarząd Spółki

### Naprawa Laptopów

diagnostyka samochodowa  
sprzedaż części

nowe oryginalne części do laptopów

nasz sklep:  
laptopy.srodaslaska.eu  
tel: 793 775 491

### Diagnostyka komputerowa samochodów

- wszystkie marki i roczniki
- dojazd do klienta
- odczyt i kasowanie błędów
- adaptacje i kodowanie sterowników

Jastrzębce 4  
55-300 Środa Śląska  
tel: 793 775 491  
diagnostyka.srodaslaska.eu

## Dom Kultury w Środzie Śląskiej

zaprasza do udziału w konkursie plastycznym z okazji Dnia Dziecka

# MOJE ULUBIONE ZWIERZĄTKO

TERMIN NADSYLANIA PRAC:  
29.05-10.06

NAGRODA:  
150 ZŁ

zasady konkursu w opisie

# Zarząd Powiatu z absolutorium

9 radnych za i 8 wstrzymujących się to wynik głosowania za udzieleniem absolutorium dla Zarządu Powiatu w Środzie Śląskiej. Sesja absolutoryjna odbyła się 28 maja.



Część absolutorijną poprzedziło rozpatrzenie i debata nad raportem o stanie Powiatu

Średzkiego za 2019 rok. Raport przygotowuje zarząd i stanowi on podsumowanie jego działalności,

## PRZEDŁUŻONE E-NAUCZANIE

Do 26 czerwca br. zostało przedłużone kształcenie na odległość w szkołach i placówkach oświatowych.

W rozporządzeniu MEN podano 28 czerwca jako dzień, do którego będzie utrzymane ograniczenie funkcjonowania szkół i placówek oświatowych. Data ta pokrywa się z terminem zakończenia dodatkowego zasiłku

opiekuńczego wypłacanego rodzicom. W praktyce jednak zajęcia dydaktyczno-wychowawcze zakończą się w piątek, 26 czerwca, a od soboty, 27 czerwca uczniowie rozpoczną wakacje.



w szczególności realizację strategii, programów oraz uchwał rady powiatu podjętych w 2019 roku. Obowiązek jego przygotowywania wynika z nowelizacji ustawy o samorządzie powiatowym, i pierwszy raz rozwiązano to wprowadzono w minionym roku. Ocena raportu stanowi podstawę do podjęcia uchwały w sprawie udzielenia lub nieudzielenia wotum zaufania zarządowi powiatu. Radni powiatu stosunkiem głosów: 9 za, 8 wstrzymujących udzieliłi Zarządowi Powiatu w Środzie Śląskiej wotum zaufania.

Po tych punktach rozpoczęła się część absolutoryjna. Skarbnik powiatu odczytała opinię Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej we Wrocławiu odnośnie przedłożonego sprawa-

wozdana z wykonania budżetu powiatu za 2019 rok. Po niej radni przyjęli uchwałę przyjmującą sprawozdanie finansowe Powiatu Średzkiego za 2019 rok oraz sprawozdanie z wykonania budżetu Powiatu za 2019 rok.

Następnie przewodnicząca Komisji Rewizyjnej Agnieszka Wiatrzyk odczytała wniosek w sprawie udzielenia absolutorium. Komisja oceniła wykonanie budżetu pozytywnie i wniosła o udzielenie absolutorium zarządowi powiatu. Wniosek Komisji Budżetowej otrzymał pozytywną opinię Składu Orzekającego RIO. Ostatnim punktem było podjęcie uchwały absolutoryjnej. Za jej przyjęciem było 9 radnych, 8 wstrzymało się od głosu.

SP

## Koła gospodyń wiejskich mogą składać wnioski o pomoc

Rok 2020 jest trzecim z rzędu, w którym koła gospodyń wiejskich mogą ubiegać się w ARiMR o dotację na swoją działalność. Nabór wniosków rozpoczął się 5 czerwca 2020 r. i potrwa do 30 września 2020 r., chyba że wcześniej wyczerpana zostanie tegoroczna pula środków przewidziana na ten cel, która wynosi 40 mln zł. O pomoc można ubiegać się w biurach powiatowych Agencji.

By sięgnąć po wsparcie z ARiMR, które jest finansowane z budżetu państwa, koło musi być zarejestrowane w Krajowym Rejestrze Kół Gospodyń Wiejskich. Teraz figuruje w nim 9124 organizacji tego typu. Najwięcej w województwach wielkopolskim – 1380 kół, lubelskim – 1182 i mazowieckim – 1173. Wysokość pomocy dla koła uzależniona jest od liczby jego członków. I wynosi: 3 tys. zł – dla koła liczącego nie więcej niż 30 członków, 4 tys. zł – jeśli koło liczy od 31 do 75 członków

i 5 tys. zł – w przypadku, gdy koło tworzy ponad 75 osób. Koła gospodyń wiejskich, które chcą działać w oparciu o ustawę nadającą im osobowość prawną, umożliwiającą prowadzenie działalności gospodarczej i dostęp do państwowych dotacji, mogą powstawać nie tylko na wsiach. Mogą być one tworzone również w miastach liczących do 5 tys. mieszkańców, a także na terenie sołectw położonych w granicach miast.

– Z roku na rok program wsparcia dla KGW cieszy się coraz większym zainteresowaniem, co potwierdza wzrost liczby kół, które wnioskuje o pomoc. W 2018 r. ze wsparcia skorzystało ponad 4,8 tys. kół, które otrzymały łącznie ok. 16,3 mln zł. Rok później pomoc w kwocie 29,7 mln zł trafiła już do blisko 8,6 tys. kół. – Cieszę się, że ARiMR może współpracować z kołami gospodyń wiejskich, które odgrywają ważną rolę w aktywizowaniu lokalnych społeczności, integrowaniu mieszkańców, budowaniu wspólnoty, jak i kultywowaniu polskich tradycji – mówi Tomasz Nowakowski, Prezes Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa.

Szczegółowe informacje można otrzymać w placówkach ARiMR, pod numerem bezpłatnej infolinii

800 380 084 oraz na stronie internetowej [www.arimr.gov.pl](http://www.arimr.gov.pl).



JEŚLI LUBISZ TYGODNIOWE WYPADY Z KUMPLAMI

TA PRACA NIE JEST DLA CIEBIE....

# MPK - DOBRA ZAMIANA

[www.mpk.wroc.pl/oferty-pracy](http://www.mpk.wroc.pl/oferty-pracy)

# Samorządowcy Ziemi Średzkiej o inwestycjach po wizycie premiera

22 maja na stopniu wodnym w Rzeczy odbyła się konferencja prasowa premiera Mateusza Morawieckiego, w której uczestniczyli m.in. wojewoda dolnośląski Jarosław Obremski, posłowie oraz lokalni samorządowcy z gmin Środa Śląska i Wołów – burmistrz Środy Śląskiej Adam Ruciński i zastępca burmistrza Wołowa Jan Janas.

Premier zapowiedział m.in. że rząd planuje kolejne programy budowy dróg lokalnych oraz takie programy wsparcia inwestycji publicznych, które odnoszą się do inwestycji lokalnych w szkołach, czy szpitalach, których

beneficjentem będą również samorządy gminne i powiatowe.

Po konferencji prasowej premiera, w czasie kilkuminutowego wystąpienia dla lokalnej TVi, do jednego w wątków konferencji odnieśli się w swoich wypowiedziach samorządowcy



Maria Zachary i Monika Szymanowska



Samorządowcy Ziemi Średzkiej na stopniu w Rzeczy

Ziemi Średzkiej: **Maria Zachary** – pełnomocnik Burmistrza Środy Śląskiej, jednocześnie radna Rady Powiatu w Środzie Śląskiej i **Monika Szymanowska** – p.o. Kierownika Promocji i Rozwoju Gminy, a jednocześnie radna Gminy Miękinia, oraz Adam Ruciński - Burmistrz Środy Śląskiej, a równocześnie lider lokalnego Stowarzyszenia **RAZEM dla Ziemi Średzkiej**.

Samorządowcy Ziemi Średzkiej w czasie kilkuminutowego wystąpienia zwrócili między innymi uwagę na znaczenie stopnia wodnego na

Odrze i modernizacji wałów przeciwpowodziowych dla poprawy bezpieczeństwa mieszkańców i konieczność **naprawy dróg powiatowych** na północy Gminy Środa Śląska przez **PGW Wody Polskie** - po całkowitym zakończeniu tej inwestycji w 2022 roku. Pani Maria Zachary wskazała na potrzebę inwestycji w zbiorniki małej retencji.

Najwięcej czasu w czasie kilkuminutowego wystąpienia samorządowców Ziemi Średzkiej poświęcono planowanej budowie **nowej szkoły podstawowej** na Winnej Górze w Środzie

Śląskiej. – *To nasza strategiczna, gminna inwestycja w latach 2021-2023 o wartości ponad 20 mln zł. Liczymy na wsparcie ze strony rządu. Każde kilka milionów będzie pomocne* – podkreślał po konferencji Burmistrz Adam Ruciński.

Analogiczne wsparcie rządowe na inwestycje lokalne będzie potrzebne już za rok, kiedy planowana jest budowa II etapu **północnej obwodnicy Środy Śląskiej** na odcinku od ul. Kolejowej do

ul. Sikorskiego i ścieżką pieszą rowerową do ul. Winogronowej. Jej koszt szacunkowy przekracza **4 mln zł**. O wsparcie rządowe na budowę tej obwodnicy w wysokości do 50% Burmistrz Środy Śląskiej wystąpi w III kw. br. do **Wojewody Dolnośląskiego** Jarosława Obremskiego w ramach kolejnego naboru do rządowego Funduszu Dróg Samorządowych na 2021 rok.

(RED)

## Wzmocnienie dla strażaków

Ponad 350 tysięcy złotych rządowego dofinansowania przeznaczono dla Ochotniczych Straży Pożarnych w byłym województwie wrocławskim.

**Środki na inwestycje budowlane i na zakup sprzętu z KSRG i MSWiA otrzymały:**

### OSP KSRG:

1. Wrocław - Borowa 18 000 zł,
2. Jordanów Śląski - 25 269 zł,
3. Sobótka Zachodnia - 25 000 zł,
4. Milicz - Bukowice - 19 505 zł,
5. Oleśnica - Wabienice, Dobroszyce, Twardogóra, Domsławice, Drohtowice po 3 000 zł,
6. Gołębice - 20 760 zł
7. Oława - Bystrzyca - 26 000 zł,
8. Strzelin - Nieszowice, Kondratowice, Zielonice, Przeworno po 6 500 zł
9. Środa Śląska - Kostomłoty, Rusko, Lutynia, Rakoszyce po 6 500 zł,
10. Udanin, Ujazd Dolny po 3 250 zł
11. Trzebnica - Skoroszów 15 000 zł,
12. Uraz 3 500 zł,
13. Prusice 6 000 zł,
14. Żmigród 11 000 zł,

15. Korzeńsko 3 500 zł,
16. Wołów - Wińsko 6 500 zł,
17. Lubiąż 9 500 zł,
18. Krzydlina Wielka 3 500 zł,

### Dotacja MSWiA:

1. Wrocław - Rogów Sobocki - 14 900 zł
2. Milcz - Kuźnica Czeszycka - 18 400 zł
3. Oleśnica - Królewska Wola 12 790 zł,
4. Lipka i Solniki Wielkie po 5 000 zł
5. Oława - Osiek 12 274 zł,
6. Strzelin - Brożek, Prusy, Jutrznia po 1 750 zł,
7. Karnków i Jagielno po 870 zł
8. Środa Śląska - Gościław 12 270 zł
9. Trzebnica - Lubnów, 6 650 zł,
10. Barkowo, Bychowo po 3 500 zł,
11. Złotów 3 000 zł
12. Wołów - Krzelów 5 260 zł



## WRACAMY 13 CZERWCA!

Zapraszamy na ponowne otwarcie Średzkiego Parku Wodnego!

Basen i saunarium w nowej odsłonie czekają na Was!




## Okazje? Wyprzedaże? Oferty last minute?

7000 zł

99 zł

MIESIĘCZNIE

RRSO:  
15,56%

Zapraszamy do placówki:  
**Środa Śląska, pl. Wolności 42**  
**tel. 71 317 31 81, 71 317 31 95**



Zawsze u siebie

**kasastefczyka.pl**      **801 600 100** (koszt połączenia wg taryfy operatora)

Przykład reprezentatywny z dnia 2.01.2018 r. dla Pożyczki na Nowe: Całkowita kwota kredytu wynosi 7007,00 zł. Zmienna roczna stopa oprocentowania dla całkowitej kwoty kredytu wraz z kredytowanymi kosztami (prowiją 693 zł) wynosi 9,30%. Łączny koszt prowadzenia rachunku IKS w (całym) okresie kredytowania wynosi 1487,50 zł. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO): 15,56%. Czas obowiązywania umowy – 120 miesięcy, 119 miesięcznych rat równych: 98,80 zł oraz ostatnia, 120. rata: 98,83 zł. Całkowita kwota do zapłaty: 13 343,53 zł, w tym odsetki: 4156,03 zł. Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny zdolności kredytowej.

Przyjdź do Placówki Pośrednika Kredytowego umocowanego do dokonywania czynności faktycznych lub prawnych w imieniu i na rzecz SKOK Stefczyka związanych z przygotowaniem, oferowaniem lub zawieraniem umów o kredycie konsumenckim oraz do czynności niezbędnych do wykonywania zawartych umów. Pośrednik Kredytowy Stefczyk Finansy-Towarzystwo Zarządzające SKOK spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A. z siedzibą w Gdyni, przy ul. Legionów 126-128. KRS w SR Gdańsk-Północ w Gdańsku, VIII WG KRS, KRS 0000427715, kapitał zakładowy: 252.603.905,00 zł (wpłacony w całości), NIP 586-227-79-20.

# Kolejna budowa dróg w Średzkiej gminie

3 czerwca w UM w Środzie Śląskiej podpisano umowę na budowę dróg transportu rolnego na terenie gminy Środa Śląska o wartości 505 tys. zł.

Przeprowadzone prace obejmą 6 odcinków na terenach wiejskich – łącznie będzie to 1,7 km dróg w 5 miejscowościach z terminem zakończenia prac do 31 sierpnia 2020.

Drogi powstaną w Chwalimierzu, Kulinie, Jastrzębcach, Juszczyźnie i do Proszkowa. W podpisaniu umowy udział wzięli radni Grażyna Anna Ostrówka z Cesarzowic i Jarosław Czarniański z



Przedmościa oraz burmistrz Adam Ruciński, a ze strony wykonawcy firmy Euro Standard z Opola Andrzej Król, firma z 30 letnim doświadczeniem na rynku.

- Termin jest nie odległy, ale dolożymy starań by skończyć prace przed terminem, między innymi wydłużymy dzień pracy – zapewnia Andrzej Król, przedstawiciel wykonawcy ze strony firmy

Euro Standard, która okazała się najbardziej konkurencyjna spośród wszystkich 6-ciu firm, które wystartowały w majowym przetargu.



**KOMFOX**  
KOMPUTERY • ALARMY • KASY FISKALNE

**Serwis komputerów i laptopów.  
Ponad 20 lat doświadczenia.  
Zaufaj profesjonalistom.**

Środa Śląska ul. Legnicka 21, [www.komfox.pl](http://www.komfox.pl)

**Fotografia  
i stylizacja ślubna**

[www.fotobednarczyk.pl](http://www.fotobednarczyk.pl)

tel. 501481435

**Reklama  
w Expressie?**

express  
średzki

tel. 660 725 808  
tel. 512 745 851  
[reklama@otomedia.pl](mailto:reklama@otomedia.pl)

**SZKÓŁKA DRZEWEK  
OWOCOWYCH**

BŁONIE UL. WIATRAKOWA POWIAT ŚREDZKI  
OFERUJE

- Drzewka i Krzewy Owocowe
- Drzewa Alejowe
- Krzewy Ozdobne
- Iglaki
- Byliny, Pnącza, Kwiaty

**PRZYSTĘPNE CENY!**  
tel kom : 697-293-181

**SKUP AUT  
za gotówkę**

telefon  
**797 480 808**

• dojazd do klienta  
• szybka i uczciwa wycena

**Miałeś szkodę?  
Zgłoś się**

tel. 506-015-163  
[szkody@bls-polska.pl](mailto:szkody@bls-polska.pl)

**1 AUTO - CZĘŚCI „LUCZYCKI”  
rok założenia 1989**

Środa Śląska ul. Wrocławska 76  
tel./fax: 71 317 32 33  
tel. kom. 608 035 899  
[www.czescisamochodowe.mobi](http://www.czescisamochodowe.mobi)  
e-mail: [jacek\\_luczycki@wp.pl](mailto:jacek_luczycki@wp.pl)  
czynne: pn-pt. 8:00 - 18:00  
sobota 8:00 - 13:30

wykonujemy kompleksową obsługę klimatyzacji samochodowej

**HYDRO-TECH**  
NOWOCZESNA TECHNIKA GRZEWCZA I SANITARNA

**KOTŁY PELLETOWE  
POWIETRZNE POMPY CIEPŁA C.O. i C.W.U.**

INSTALACJE C.O., WOD-KAN, GAZOWE, SOLARNE, KOTŁY C.O.,  
GRZEJNIKI STALOWE, ALUMINIOWE, ARMATURA SANITARNA, CERAMIKA,  
INSTALACJE PRZEMYSŁOWE - SPRĘŻONE POWIETRZE, WODA LODOWA ITP.

55-300 Środa Śląska  
ul. Malczycka 7

tel. 71 317 47 84  
kom. 608 290 676  
512 050 416  
[biuro@hydro-tech.com.pl](mailto:biuro@hydro-tech.com.pl)  
[www.hydro-tech.com.pl](http://www.hydro-tech.com.pl)

**FOTOWOLTAIKA  
HEWALEX**  
ENERGIA ZE SŁOŃCA

DOBÓR  
SPRZEDAŻ  
MONTAŻ

**ATRAKCYJNE CENY  
NA KOTŁY PELLETOWE  
ORAZ PELLETT DRZEWNY**

**ARISTON**

Wysoka sprawność 92% / 90,6% / 90%

Wysoka sprawność 91,1%

**SPRZEDAŻ - MONTAŻ - SERWIS WYCENA I TRANSPORT GRATIS KONKURENCYJNE CENY**

DOBÓR  
SPRZEDAŻ  
MONTAŻ

WYKONANIE MONTAŻU

**Express na Twoją  
skrzynkę mailową!**

Chcesz  
otrzymywać  
naszą gazetę  
zanim trafi  
do punktów  
kolportażu?

Dopisz się do listy mailingowej:  
[www.prenumeruj.otomedia.pl](http://www.prenumeruj.otomedia.pl)

**PRZYWOZIMY WODĘ DO DOMU**

Ministerstwo Zdrowia RP  
[www.mz.gov.pl](http://www.mz.gov.pl)

Jodowana woda źródłana jest rekomendowana przez Ministerstwo Zdrowia w ramach Programu Eliminacji Niedoboru Jodu w Polsce.

- poziom intelektualny naszych dzieci - „IQ”
- lepsza pamięć
- mniej nieobecności w szkole i przedszkolu

**BONART**  
woda źródłana z dodatkiem jodu

**PROMOCJA!  
PIERWSZA WODA  
GRATIS**

- Woda źródłana z dostawą do domu klienta indywidualnego.
- Pompka do wody 15 zł + kaucja zwrotna jednorazowa za zbiornik 19l.

więcej informacji pod nr tel.:  
tel. 71 354 28 83

[www.jodowana.pl](http://www.jodowana.pl)  
[woda@jodowana.pl](mailto:woda@jodowana.pl)

# UWAGA! Ważne dla przedsiębiorców z powiatu średzkiego

## Nowe otwarcie, czyli firmy wracają na rynek. Nasz program wsparcia lokalnych biznesów

Przez ograniczenia wprowadzone ze względu na epidemię wielu właścicieli małych i średnich lokalnych biznesów musi walczyć o przetrwanie. Takie firmy potrzebują pomocy, by po tygodniach przerwy lub ograniczenia aktywności odbudować pozycję na lokalnych rynkach.

Czas epidemii to także czas próby dla większości mediów. Reakcje Czytelników pokazują, że nasza gazeta stała się w tym trudnym dla wielu czasie istotną częścią systemu informacji, a przez regularny kolportaż także elementem normalności.

Niestety wielu wydawców, również lokalnych, zmuszonych zostało do zmniejszenia nakładu – nam jednak udało się nie tylko uniknąć ograniczenia zasięgu, ale przeciwnie – podnieśliśmy nakład zwiększając dotarcie i skuteczność gazety oraz publikowanych na jej łamach treści.

Lokalny biznes otrzymuje wsparcie z kilku kierunków. Tarcza działająca z poziomu centralnego, programy pomocowe o zasięgu wojewódzkim czy gminnym. Wiadomo jednak, że potrzeby są znacznie większe niż możliwości pomagających. A wysiłek wygrają ci, którzy na rynek wrócą najszybciej.

Stąd właśnie pomysł na nasz Program wsparcia lokalnych firm „Nowe otwarcie, czyli firmy wracają na rynek”.

Dzięki współpracy z instytucjami samorządowymi różnego szczebla chcielibyśmy wesprzeć lokalny biznes i pomóc mu zaistnieć na rynku po tygodniach przerwanej działalności.

Chcemy pomóc lokalnym przedsiębiorcom w dotarciu do potencjalnych klientów, mieszkańców naszego powiatu z informacją o ich ofercie, o tym, że już ponownie działają i zapraszają do swoich sklepów, lokali usługowych, hurtowni, warsztatów itp. O ich nowym otwarciu i powrocie na rynek. W interesie wszystkich jest, by wrócili oni do biznesowej gry jak najszybciej.

W związku z tym, oferujemy każdej firmie możliwość publikacji na łamach naszych gazet – „Express Wrocławski”, „Express Średzki”, „Express Bolesławiecki” 1-modułowej reklamy w cenie symbolicznej złotówki.

Nasza akcja zaplanowana jest na czas do końca sierpnia i dotyczy wszystkich wydań gazet, firm każdej branży i wielkości.

Promocja dotyczy jednomodułowych reklam tekstowych. W przypadku powiększenia powierzchni reklamowej oferujemy specjalnie przygotowane rabaty. Nasi pracownicy pomogą Państwu w opracowaniu, projekcie i publikacji reklam. Fakturę, jak i potwierdzenie wykonania usługi (PDF gazety) wysyłamy drogą elektroniczną.

Mamy nadzieję, że Program wsparcia lokalnych firm pozwoli Państwu odzyskać starych i zdobyć nowych klientów oraz odbudować pozycję rynkową.

**Uwaga! Wielkość powierzchni reklamowej przeznaczony na naszą akcję ograniczona!**



Łączny miesięczny nakład naszych gazet przekracza **40 000 egz**

Wystarczy zadzwonić lub wysłać e-mail:

reklama@otomedia.pl tel. 660 725 808, tel. 512 745 851

## Wybieram590 – razem dla Polski!

Od ponad kwartału świat mierzy się z globalnymi zagrożeniami zdrowotnymi, społecznymi i gospodarczymi wywołanymi pandemią Covid-19. Koronawirus odciska piętno na życiu nas wszystkich, dlatego już teraz każdy, zarówno konsument jak i przedsiębiorca, podejmując codzienne decyzje – wybierając produkty, surowce, komponenty czy usługi pochodzące od polskich firm oraz wytworzone w Polsce może spowodować, że w polskiej gospodarce pozostaną miliardy złotych, potrzebne na naszą przyszłość po koronawirusie.

Z analizy przygotowanej przez firmę audytorsko-doradczą Grant Thornton dla inicjatywy #Wybieram590 wynika, że każdy z Polaków w obliczu globalnej recesji może każdego dnia wspierać rodzimą gospodarkę. Przy zakupie produktu lub usługi wytworzonej w Polsce przez firmę z polskim kapitałem, aż 79 groszy z każdego wydanego 1 złotego pozostaje w Polsce. W

przypadku zakupu produktów importowanych od zagranicznych firm to tylko 25 groszy. Zmiana zachowań konsumentów o 10 proc. w kierunku polskich produktów i usług sprawiłaby, że w polskiej gospodarce pozostawałoby rocznie dodatkowo około 66 mld zł, co stanowi ponad 30 proc. wartości obecnej Tarczy Antykrzysowej realizowanej przez rząd.

Artur Niewrzedowski, z inicjatywy #Wybieram590 przypomina, że także od indywidualnej, codziennej decyzji każdego konsumenta zależy ile w Polsce jest pieniędzy, które wspierają funkcjonowanie m.in. służby zdrowia, czy edukacji. Dzięki środkom pochodzącym z podatków od kupowanych produktów i usług państwo ma możliwości wspierania potrzebujących i zapewniania nam stabilnej przyszłości. Budżet zyskuje najwięcej, gdy kupujemy produkty i usługi rodzime. - Nie ma wątpliwości, że stoimy przed największymi wyzwaniem od czasów zmian ustrojowych. Wówczas wygrałmy dzięki Solidarności i dzisiaj planując przyszłość także powinniśmy postawić na patriotyzm oraz wzajemną solidarność. Po medycznym pokonaniu Covid-19, nadejdzie czas odbudowy społecznej i ekonomicznej. Nie sposób oszacować kosztów przyszłych działań, ale już dziś, podczas codziennych decyzji zakupowych i inwestycyjnych każdy z nas ma wpływ na to, jak szybko, jako społeczeństwo

odzyskamy stabilizację i będziemy rozwijać się – dodaje Artur Niewrzedowski. Robiąc codzienne zakupy możemy wspierać siebie nawzajem poprzez świadome decyzje i identyfikację źródła pochodzenia produktu. Nie musimy wydawać więcej bowiem wystarczy, że zaczniemy identyfikować pochodzenie produktu. Wybierając produkty, których kod kreskowy zaczyna się od cyfr 590, możemy w większości przypadków być pewni, że są to towary wyprodukowane w Polsce lub związane z naszym rynkiem. Chcąc mieć pełną gwarancję polskiego pochodzenia towaru, warto dodatkowo sprawdzić dane firmy i miejsce jego produkcji. Tylko wtedy zyskamy pewność, że jest to w pełni krajowy produkt, a wydane na jego zakup środki zwiększają potencjał inwestycyjny firm i sektora publicznego na finansowanie rozwoju gospodarczego.

Tyle zostaje w Polsce z każdego 1 zł wydanego na produkt i usługi od: polskiej firmy produkującej w Polsce – 79 gr



- zagranicznej firmy produkującej w Polsce – 62 gr
- polskiej firmy produkującej za granicą – 56 gr
- zagranicznej firmy produkującej za granicą – 25 gr

Wielu managerów i właścicieli firm na całym świecie znalazło się w sytuacji, której nie przewidywał żaden ze scenariuszy zarządzania kryzysowego. Globalna skala pandemii Covid-19 zaskoczyła wszystkich. Tempo jej rozprzestrzeniania się zachwiało globalnymi relacjami firm. Ograniczenia w przemieszaniu się i w transporcie nierzadko doprowadziły do zerwania łańcuchów dostaw, toteż wielu kooperantów nie jest w stanie dalej funkcjonować, gdyż ich partnerzy są na drugim końcu świata.

- W czasach pandemii państwa narodowe dużo lepiej radzą sobie z obec-

nym kryzysem, niż organizacje międzynarodowe. Dotyczy to także firm, gdyż te które kooperują i współpracują z lokalnymi, bliskimi miejscami ich działalności, dostawcami są w stanie szybciej i efektywniej zareagować na zmieniające się okoliczności – podkreśla Artur Niewrzedowski.

#Wybieram590 to niezależna, ogólnopolska inicjatywa mająca na celu promowanie zachowań konsumenckich i biznesowych poprzez edukację i integrację działań wokół idei patriotyzmu gospodarczego i wyrobienie nawyku identyfikacji źródła pochodzenia kooperanta, surowców, usługi i produktów.

Więcej informacji: [www.wybieram590.pl](http://www.wybieram590.pl)

## Kampania informacyjna

Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi razem z Krajowym Ośrodkiem Wsparcia Rolnictwa prowadzi kampanię informacyjną „Kupuj świadomie- Produkt polski”. Celem kampanii jest zwrócenie uwagi konsumenta na temat znaczenia świadomych decyzji zakupowych i wsparcia krajowego rolnictwa.

Wybierając produkt krajowego pochodzenia wspierasz rolników, przedsiębiorców i firmy działające na terenie Polski, a także budżety samorządów i dajesz wyraz nowoczesnego patriotyzmu. Kampania ma

na celu zwrócenie uwagi na świadomość decyzji zakupowych.

**Kupując PRODUKT POLSKI:**

- wspieramy przedsiębiorców i rolników działających na terenie Pol-

ski. Wielu z nich to nasza rodzina lub znajomi. Ich dobrobyt jest dla nas istotny. Wielu z nas pochodzi z obszarów wiejskich lub jest ze wsią w jakiś sposób związany. Kupowanie produktów oznaczonych PRODUKT POLSKI to forma wsparcia milionów rodaków.

- wspieramy lokalne budżety. Kupowanie takich produktów oznacza podatki płacone w naszych gminach i miastach. Kupując produkty ze znakiem PRODUKT POLSKI wspieramy budżety lokalnych samorządów, a tym samym budowę dróg, szkół,

przedszkoli. Korzyści związane z kupowaniem produktów PRODUKT POLSKI wracają do nas pod postacią widocznych efektów naszych decyzji.

- wpływamy na przychody i zyski dla firm działających w Polsce. Przychody i zyski tych firm mogą być wydane m.in. na lokalne inicjatywy, place zabaw i wszystko, czego potrzebują nasze gminy i jej mieszkańcy. W obecnej trudnej sytuacji przychody i zyski tych firm oznaczają też po prostu że nasi rodacy mają pracę.

- nabywamy produkty, które zostały przetworzone na terenie kraju. Mamy pewność, że taki produkt nie podróżował tysięcy kilometrów,



zanim trafił na nasz stół. Jeżeli zwracamy uwagę na transport i związaną z nim emisję gazów – wybieramy PRODUKT POLSKI, pamiętając jednocześnie, że produkty, które nie muszą przebyć tysięcy kilometrów, nie potrzebują również wielu środ-

ków konserwujących, koniecznych w przypadku dalekiego transportu. - dajemy wyraz nowoczesnego patriotyzmu. Podejmując świadome decyzje zakupowe w duchu patriotyzmu konsumenckiego.



## Strażackie podziękowania

Chcielibyśmy podziękować Szkółce drzew i krzewów ozdobnych i owocowych Jarosław Miejski za przekazane tuje dla naszej jednostki. Dziękujemy również naszemu druhowi - Michałowi Beška za zakup i przekazanie kwiatów na rzecz OSP. Dzięki nim, teren wokół naszej remizy będzie jeszcze piękniejszy.

Prace przy sadzeniu roślinności wokoło remizy to wspólna zasługa naszych druhów oraz Pani Rity Haczkiwicz i Pani Anny Curyto. Dziękujemy! Chcielibyśmy podziękować firmie Elektro-Team za wielokrotną pomoc w pracach elektrycznych w naszej jednostce oraz użyczenie podnośnika do prac remontowo-konserwacyjnych. Zawsze gdy mamy jakiś problem, możemy liczyć na ich współpracę. Chcielibyśmy również serdecznie podziękować firmie „AutoMax - Jacek Sługocki” Transport Specjalistyczny z HDS i Roboty Ziemię za wszelką pomoc, na którą zawsze możemy liczyć. Między innymi również przy wiosennych porządkach z równaniem terenu pod naszą małą remizą.



OSP GŁOSKA



# Konkurs dla dzieci rozstrzygnięty

Wyniki Konkursu z okazji Dnia Dziecka organizowanego przez Gminną Bibliotekę Publiczną w Udaninie.

1. miejsce - Antonina Jurek „Jak Wojtek został strażakiem”
2. miejsce - Zuzia Szczepanowska „Pismo Święte”
3. miejsce - Karolina Drożdż „Dziewczynka z zapałkami” oraz wyróżnienie dla pracochłonnej „Karolci” Alana Plizgi

Wszystkie prace były wspaniałe, dlatego dla wszystkich dzieci, które brały udział w konkursie przewidziane są nagrody książkowe.

Dyrektor GBP Ewa Szczesniak zaprasza po odbiór nagród do Gminnej Biblioteki Publicznej w Udaninie w godzinach od 9:00-16:00. Do zobaczenia!



1 miejsce Antonina Jurek



2 miejsce Zuzia Szczepanowska



Wyróżnienie Alan Plizga



3 miejsce Karolina Drożdż

## Przedszkole w Ujeździe Górnym wznawia pracę

Wójt Gminy Udanin Wojciech Płaziuk informuje, że od dnia 1 czerwca 2020 r. Gminne Przedszkole Samorządowe w Ujeździe Górnym zostanie otwarte po ponad dwumiesięcznej przerwie. Z uwagi na konieczność dostosowania się do zasad podwyższonego reżimu sanitarnego liczba dzieci, które będą mogły uczęszczać do przedszkola zostanie znacznie ograniczona. W przypadku wzrostu zainteresowania dyrektor Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Udaninie podejmie decyzję o przyjęciu do przedszkola na podstawie zaleceń Ministerstwa Edukacji Narodowej w tej sprawie. O zamiarze postania dziecka do przedszkola rodzice zobowiązani są do powiadomienia dyrekcji ZSP w Udaninie z dwudniowym wyprzedzeniem. Dzieci od 4-go roku życia w drodze do przedszkola powinny być zaopatrzone przez rodziców w maseczki. Rodzice obowiązani są do zapoznania się z procedurami związanymi z pobytem dziecka w przedszkolu, które udostępni dyrekcja ZSP w Udaninie.

## OFERTA PRACY



Wójt Gminy Udanin Wojciech Płaziuk ogłasza nabór na stanowisko inspektora ds. utrzymania dróg i melioracji wodnych Urzędu Gminy Udanin

Wymagane dokumenty aplikacyjne należy składać w zamkniętych kopertach z dopiskiem „Nabór do pracy na stanowisko inspektora ds. utrzymania dróg i melioracji wodnych” osobiście w Sekretariacie Urzędu Gminy Udanin, za pośrednictwem ePUAP lub tradycyjnej poczty (decyduje data rzeczywistego wpływu do Urzędu Gminy, a nie data nadania) na adres Urząd Gminy Udanin, 55-340 Udanin 26 w terminie do dnia 15 czerwca 2020 r. do godziny 15.00

Więcej informacji w Biuletynie Informacji Publicznej pod linkiem: <https://biuletyn.net/udanin>

## Komunikat dla Mieszkańców

Urząd Gminy Udanin, Referat Gospodarki Komunalnej informuje, że ze względu na znaczący wzrost strat wody i duże prawdopodobieństwo nielegalnego poboru wody z hydrantów przeciwpożarowych będą przeprowadzane kontrole w terenie. Hydranty p. poż. zostaną zaplombowane.

Nielegalny pobór wody z hydrantu wpływa na obniżenie ciśnienia wody w sieci wodociągowej. Jednocześnie może powodować przerwy w dostawie wody lub pogorszenie jakości dostarczanej wody. W przypadku użycia nieodpowiednich węży lub poboru bezpośredniego do opryskiwaczy może dojść do skażenia bakteriologicznego lub chemicznego dostarczanej wody.

Uprawnionymi do poboru wody na cele przeciwpożarowe z sieci będącej w posiadaniu przedsiębiorstwa wodociągowo-kanalizacyjnego są wyłącznie jednostki straży pożarnej.

Informujemy, że zgodnie z ustawą o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz.U.2019.1437) za nielegalny pobór wody grozi kara grzywny:

Art. 28. Bezumowne pobieranie wody lub odprowadzanie ścieków.

1. Kto bez uprzedniego zawarcia umowy, o której mowa w art. 6 ust. 1, pobiera wodę z urządzeń wodociągowych, podlega karze grzywny do 5 000 zł.
2. Karze określonej w ust. 1 podlega także ten, kto:
  - 1) Uszkadza wodomierz główny, zrywa lub uszkadza płomby umieszczone na wodomierzach, urządzeniach pomiarowych lub zaworze odcinającym, a także wpływa na zmianę, zatrzymanie lub utratę właściwości lub funkcji metrologicznych wodomierza głównego lub urządzenia pomiarowego;
  - 2) Nie dopuszcza przedstawiciela przedsiębiorstwa wodociągowo-kanalizacyjnego do wykonywania czynności określonych w art. 7.
3. (uchylony)
4. Kto bez uprzedniego zawarcia umowy, o której mowa w art. 6 ust. 1, wprowadza ścieki do urządzeń kanalizacyjnych, podlega karze ograniczenia wolności albo grzywny do 10 000 zł.
5. W razie skazania z a wykroczenie lub przestępstwo, o których mowa w ust. 1 i 4, sąd może orzec nawiązkę na rzecz przedsiębiorstwa wodociągowo-kanalizacyjnego, w wysokości 1 000 zł za każdy miesiąc, w którym nastąpiło bezumowne pobieranie wody z urządzeń wodociągowych lub wprowadzanie ścieków do urządzeń kanalizacyjnych tego przedsiębiorstwa.
6. Orzekanie w sprawach o czyny, o których mowa w ust. 1 i 2, następuje na podstawie przepisów Kodeksu postępowania w sprawach o wykroczenia.

Apelujemy, aby nie być obojętnym na zauważone przypadki kradzieży wody z hydrantów. Prosimy o niezwłoczną informację pod numer 76/870 93 51.



**SKŁAD  
BUDOWLANE  
OPAŁ**

**71 317 78 60**

**LUTYNIA**

**MATERIAŁY  
BUDOWLANE  
OPAŁ**

**www.sklad-lutynia.pl**





**DOMART**

**71 314 09 42**

**SYSTEMY GRZEWcze  
ELEKTRYKA  
HYDRAULIKA**

**www.domart-lutynia.pl**





# Ruszyła budowa żłobka i przedszkola

Rozpoczęła się budowa budynku demonstracyjnego przy ul. Willowej, w którym mieścić się będą żłobek i przedszkole.

21 maja br. umowę w tej sprawie podpisali wójt Jan Marian Grzegorzczyn i skarbnik Czesław Osiecki z przedstawicielami wykonawcy prac – Przedsiębiorstwem Produkcyjno-Usługowym „MIRS”



sp. z o.o. Wartość podpisanego kontraktu to kwota 7 997 999,97 zł.

Budynek zaprojektowano w technologii o podwyższonych parametrach efektywności energetycznej. Mieścić się w nim będą 1

sala przedszkolna i 3 sale żłobkowe wraz z sanitariatami, szatniami, salą wielofunkcyjną, stołówką, pomieszczeniami administracyjnymi, zapleczem kuchennym i magazynowym. Na zewnątrz utworzony zostanie plac

zabaw. Obiekt będzie wyposażony w instalacje fotowoltaiczne i dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych.

Na realizację inwestycji Gmina Miękinia pozyskała dofinansowanie w kwocie 4 800 942,88 zł w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego na lata 2014-2020.

Realizację inwestycji zaplanowano na lata 2020-2021, a nowy żłobek i przedszkole ruszą na początku września 2021 r. Warto dodać, że będzie to pierwszy obiekt z miejscami żłobkowymi w tej części gminy.

## Przebudowa dróg gminnych

Do końca sierpnia firma Budromos przebuduje siedem dróg gminnych w technologii podwójnego powierzchniowego utrwalenia.



Umowy w tej sprawie wójt Jan Marian Grzegorzczyn podpisał z przedstawicielem firmy Jackiem Bieńkowskim 8 czerwca na łączną kwotę 555 800 zł.

W ramach inwestycji przebudowane zostaną drogi w następujących lokalizacjach:

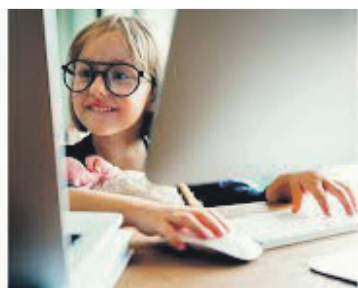
- Pisarzowice – ul. Graniczna i Monte Cassino,
- Wilkszyn – ul. Magnoliowa,
- Żurawiniec – ul. Parkowa,
- Brzezina – ul. Zbożowa i Polna,
- Gąsiorów – ul. Ogrodowa.

## Zdalna szkoła +

Kolejnych 18 laptopów trafi do szkół z terenu gminy Miękinia dzięki dotacji z programu Zdalna szkoła+.

Na zakup sprzętu Gmina Miękinia otrzymała wsparcie w kwocie 52 029 zł. W kwietniu ze środków programu

zakupiono już 20 laptopów, a Gmina z własnych środków dokupiła myszki oraz słuchawki.



## Działamy wspólnie

W Lenartowicach i Lutyni kończą się prace związane z niwelacją i budową nawodnień boisk sportowych. To efekt współpracy Gminy z mieszkańcami.



W ramach tej wspólnej inicjatywy Gmina Miękinia sfinansowała zakup materiałów, a mieszkańcy

wnieśli swój wkład w postaci wykonanej pracy.

Serdecznie dziękujemy wszystkim za zaangażowanie.

## Będzie pięknie!



Chociaż świetlica wiejska w Wilkszynie pozostaje jeszcze zamknięta, wokół niej sporo się dzieje. W ostatnich dniach posadzono kilkanaście nowych drzew. Teren należący do świetlicy wzbogacił się o dwanaście śliw wiśniowych, które pięknie kwitną. Już nie możemy się doczekać efektu. Będzie pięknie!

# Przebudowa drogi Miękinia-Kłęka

Trwają prace przy wykonaniu kanalizacji deszczowej i budowie oświetlenia. Rozpoczęło się wykonanie podbudowy.



Wykonawcą prac jest firma Berger Bau z Wrocławia. Inwestycja jest dofinansowana ze środków Funduszu Dróg Samorządowych do wysokości 50% wartości zadania. Wartość podpisanego kontraktu to kwota 4 476 024,81 zł.

Przedsięwzięcie obejmie przebudowę drogi gminnej nr 104 909D na odcinku relacji Miękinia - Kłęka o długości prawie 1 km. Początek przebudowy drogi przewidziano w m. Miękinia, w rejonie sklepu wielkopowierzchniowego

(ul. T. Kościuszki - Dino), koniec przypadku w terenie niezabudowanym pomiędzy miejscowością Miękinia, a obwodnicą Miękinia (droga wojewódzka). Przebudowa obejmuje swym zakresem: wymianę nawierzchni drogi, przebudowę sieci wodociągowej, kanalizacji sanitarnej, budowę kanalizacji deszczowej, oświetlenia ulicznego w terenie zabudowanym oraz chodniki.

Przebudowana droga zostanie oddana do użytku do końca października 2020 r.

## Parking w Gałowie

Po wykonaniu parkingu w Głosce, firma „Zadrobud II” rozpoczęła budowę parkingu w Gałowie w obrębie świetlicy wiejskiej.

Powstanie tutaj 14 miejsc postojowych i 2 miejsca postojowe dla osób niepełnosprawnych wraz z drogą manewrową, chodnikiem, oznakowaniem i kanalizacją deszczową. Dla przypomnienia,

w Głosce wykonano parking z 4 miejscami postojowymi wraz z drogą manewrową, chodnikiem i oznakowaniem. Koszt obu inwestycji wyniesie łącznie prawie 600 tys. zł.



# 30 lat samorządu terytorialnego /1990 – 2020/

30 lat temu, nastąpiło odrodzenie samorządu terytorialnego. Uchwalona przez sejm „kontraktowy” 8 marca 1990 roku ustawa o samorządzie gminnym, dała podstawy społeczności lokalnej do współdecydowania o części spraw publicznych. 27 maja 1990 roku Polacy po raz pierwszy wybierali w swoich gminach radnych. Polska rzeczywistość zaczęła zmieniać się na lepsze.

Okragły rocznica skłoniła nas do refleksji i podsumowań, pragniemy przypomnieć Państwu historię naszego samorządu.

W ciągu tych 30 lat funkcję wójta gminy Malczyce sprawowało 6 osób. W latach 1990 – 2002 wójta gminy wybierała na sesji rada gminy. Od 2002 roku wyboru dokonywali mieszkańcy. Funkcję wójta pełnili: w 1990 roku Czesław Pasierbek, w latach 1990-1994 Jolanta Klimkiewicz, 1994-2002 Witold Miśkiewicz, 2002-2010 Czesław Dudziński, 2010-2014 Ryszard Skuła, a w 2014 stanowisko wójta objął Piotr Frankowski.

Rada Gminy jest podstawowym organem samorządu gminnego wyłonionym



w drodze wyborów samorządowych. Ustawa o samorządzie gminnym ustala liczbę radnych proporcjonalnie do liczby mieszkańców. W latach 1990-2002 Rada Gminy Malczyce liczyła 18 radnych, od 2002 roku jest ich 15.

Najdłuższy staż w Radzie Gminy mają: radny Zbigniew Dudziński (Rusko), zasiadający w radzie od 1990 roku (8 kadencji), radna Leokadia Gancarz (Malczyce – 6 kadencji) i radny Stefan Grycz (Wilczków – 5 kadencji).

Sołectwo jest jednostką pomocniczą gminy, zakres jego działań określa rada gminy w statucie sołectwa. Najdłuższy staż jako sołtysi mają Zbigniew Dudziński – sołtys Ruska (7 kadencji), Józef Listwan – sołtys Chomiąży (5 kadencji) i Stanisław Grad – sołtys Rachowa (5 kadencji).

Aktywni mieszkańcy to aktywny samorząd. Na terenie

gminy zarejestrowanych jest kilkanaście organizacji pozarządowych. Najdłuższą działającą jest Stowarzyszenie Sympatyków Malczyc i okolic (od 2001 roku), której celem jest zdobywanie i rozpowszechnianie wiedzy o historii i współczesności gminy Malczyce.

Tegoroczna okragła rocznica to okazja, aby wspólnie świętować polską samorządność, a także dowiedzieć się więcej na jej temat. 27 maja gościem wójta gminy Malczyce był dr nauk prawnych Bogdan Cybulski były prezes Regionalnej Izby Obrachunkowej we Wrocławiu, wieloletni doradca Prezydenta Wrocławia Rafała Dutkiewicza, a także prezes Stowarzyszenia na Rzecz Promocji Dolnego Śląska, który z samorządem związany jest od początku.

Na stronie Gminy Malczyce można zobaczyć film z całej rozmowy, zapraszamy.

## Podpisano umowę na budowę świetlicy wiejskiej w Rusku. W Mazurowicach ruszyły już prace

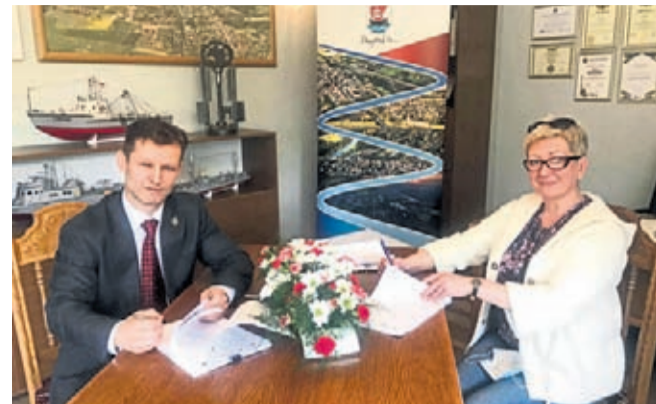
27 maja w Urzędzie Gminy Malczyce została zawarta umowa z firmą WIAN Natalia Orłowa z siedzibą we Wrocławiu, której przedmiotem jest budowa świetlicy wiejskiej w Rusku.

Wartość inwestycji wyniesie 1 311 795,00 zł. Nowy budynek świetlicy w Rusku powstanie na działkach 105/7, 105/12, 105/13, obok boiska sportowego.

Budowa świetlicy w Rusku jak i Mazurowicach jest możliwa dzięki pozyskanym środkom w ramach projektu „Budowa demonstracyjnych świetlic wiejskich w miejscowościach Mazurowice i Rusko”, realizowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2014-2020.

Na budowę dwóch świetlic pozyskano kwotę 2 744 554,14 zł. Obydwie inwestycje będą do siebie podobne m.in. poprzez zastosowane technologie (m.in. „zielony dach”, pompa ciepła, panele fotowoltaiczne). Obiekty te będą pełniły funkcję edukacyjną oraz społeczną w ramach zadań świetlicy wiejskiej.

Plac budowy, na którym powstanie świetlica wiejska w Rusku został już przekazany wykonawcy zadania. W Mazurowicach rozpoczęły się pierwsze prace polegające na wykonaniu ław



fundamentowych żelbetowych pod budynek.

Warto przypomnieć, że procedura wyłonienia obydwu wykonawców budowy świetlic rozpoczęła się na początku tego roku. Przeprowadzono, aż cztery postępowania przetargowe, odrębne na budowę świetlicy w Mazurowicach i Rusku. Proces wyłaniania wykonawców, trwał kilka miesięcy, ale przyniósł w efekcie oczekiwany rezultat. Pod koniec roku mieszkańcy obydwu sołectw powinni cieszyć się już nowymi świetlicami.

Podpisanie umowy z wykonawcą cieszy ogromnie, a w tym przypadku podwójnie. Po pierwszym przetargu wyłonił się smutny obraz, nie do udźwi-

gnięcia finansowo przez gminę. Oferty przekraczały o ok. 400 tys. zł nasz budżet i wszystko wskazywało na to, że taniej nie będzie. Podjęliśmy wtedy decyzję o unieważnieniu postępowania, przygotowując kolejne ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. W konsekwencji wyłoniliśmy wykonawcę, ostateczny koszt budowy będzie niższy od pierwotnego o ok. 500 tys. złotych oraz niższy od zaplanowanej w budżecie kwoty o ok. 70 tys. To niewątpliwie wspaniała wiadomość i sukces pracowników mojego urzędu, za co im serdecznie dziękuję – wójt gminy Malczyce Piotr Frankowski.

Będziemy na bieżąco informować o postępowaniu prac na budowach.



„Budowa demonstracyjnych świetlic wiejskich w miejscowościach Mazurowice i Rusko” 05 priorytetowa – 3 – Gospodarka niskoemisyjna, 3.3 Efektywność energetyczna w budynkach użyteczności publicznej i sektorze mieszkaniowym, Poddziałanie: 1.OS1 – 3.3.1 Efektywność energetyczna w budynkach użyteczności publicznej i sektorze mieszkaniowym – OS1

## 16 lat w Unii Europejskiej – jak to wpłynęło na naszą wspólnotę?

Od 2004 roku znaczący wpływ na gospodarkę państwa, a tym samym rozwój lokalnych samorządów miało wstąpienie Polski do Unii Europejskiej. Chęć przynależności do jej struktur Polacy wyrazili jednoznacznie w przeprowadzonym referendum krajowym. Obywatele oddali ponad 77% głosów wyrażających poparcie dla wspólnoty.

W 2020 roku mija 16 lat od kiedy Polska należy do związku państw Europy. Przez tych kilkanaście lat, będąc jego członkiem umacnialiśmy swoją pozycję wspólnotową, pracując na rzecz dobra obywateli. To wszystko przede wszystkim dzięki możliwościom jakie dają programy unijne. Kilkadziesiąt projektów pozwoliło na realizację inwestycji o różnym charakterze.

Najbardziej cieszą te inwestycje, które powstają lokalnie, tuż obok obywateli, które są widoczne i pozwalają na lepsze, bezpieczne i komfortowe życie. Postanowiliśmy podsumować szereg działań jakie zostały wykonane na przestrzeni tych lat, dzięki pozyskanym środkom unijnym.

Gmina Malczyce dzięki funduszom europejskim pozyskała łącznie ponad 27 mln, a wartość wszystkich zrealizowanych inwestycji to kwota blisko 66 mln.

Dzięki wsparciu środków unijnych dzieci, młodzież czy

dorośli mieszkańcy mogą dziś korzystać z powstałej na terenie gminy infrastruktury.

### Nowe nawierzchnie dróg:

- w Malczycach Szkolna, Ogrodowa, Sadowa, Poprzeczna, Stoczniowa, Działkowa, Polna, Górna, Poczтовая, 1-go Maja,
- w Mazurowicach Kolejowa i Górna,
- w Chomiąży Nowy Świat,
- remont odcinka drogi Szymanów- Zawadka,
- przebudowa skrzyżowania w Malczycach przy ul. Mazurowickiej.

### Wybudowane i przebudowane chodniki i alejki:

- w Kwietnie przy drodze wojewódzkiej nr 345,
- w Wilczkowie przy drodze wojewódzkiej nr 345,
- w Chomiąży ul. Średzka,
- w Malczycach ul. Mazurowicka, Sienkiewicza, 1-go Maja,
- budowa deptaka w Malczycach od ul. Szkolnej do ul. Mylnej i Wąskiej,
- przebudowa alei głównej na cmentarzu komunalnym w Malczycach.

### Inwestycje w gospodarkę komunalną:

- przebudowa targowiska w Malczycach.
- rozbudowa i przebudowa oczyszczalni ścieków w Malczycach wraz ze stacjami uzdatniania wody,
- budowa kanalizacji sanitarnej w Malczycach, Chomiąży, Mazurowicach, Rachowie.

### Placówki oświatowe i opieki nad dziećmi w wieku do lat 3

- utworzenie Klubu Dziecięcego „Szczęśliwe Misie” wraz z dotacją na jego funkcjonowanie w latach kolejnych,
- termomodernizacja budynków szkoły podstawowej i przedszkola,
- budowa pierwszego w gminie żłobka „Szczęśliwe Misie”.

### Rozwój bazy sportowej

- budowa hali sportowo-widowiskowej przy Szkole Podstawowej w Malczycach oraz boiska wielofunkcyjnego.
- rewitalizacja stadionu przy ul. Mickiewicza,
- budowa szatni sportowej na stadionie przy ul. Polnej.

### Instytucje kultury, obiekty użyteczności publicznej

- budowa świetlicy wiejskiej w Dębicach,
- remont świetlic wiejskich w Wilczkowie, Kwietnie, Chomiąży, Chelmie, wraz z wyposażeniem
- remont i przebudowa Gminnego Ośrodka Kultury oraz rewitalizacja terenu przy Odrze za GOK wraz z remontem wężła sanitarnego pod bazę kajakową,
- budowa placu zabaw przy ul. Dworcowej,
- zakup nowych urządzeń na plac zabaw i siłownię zewnętrzną przy ul. 1-go Maja,
- wyposażenie placów zabaw na terenie gminy.

- remont remizy OSP w Malczycach,
- zakup samochodu pożarniczego dla OSP Malczyce,
- doposażenie jednostek OSP z terenu gminy w sprzęt techniczny,

Obecnie trwają prace związane z budową nowej świetlicy w Mazurowicach, wyłoniono też wykonawcę budowy świetlicy w Rusku.

Dotacje na inwestycje pozyskiwane są na różne sposoby. Środki pochodzą z funduszy unijnych, jak również programów regionalnych finansowanych ze środków samorządu województwa. Gmina Malczyce pozyskuje dotacje z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich, Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego, konkursów Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego takich jak „Odnowa Dolnośląskiej Wsi”, Wojewody Dolnośląskiego czy rządowych.

Z roku na rok gmina Malczyce m.in. przy wsparciu programów unijnych może się rozwijać, zmieniać swój wizerunek i pozycję na listach rankingowych. Działania zarządu gminy ukierunkowane są na kształtowanie zrównoważonego rozwoju wspólnoty lokalnej, wyrażonego stabilnością ekonomiczną, rozwojem społecznym oraz poprawą standardów zarządzania z czego my jako samorząd jesteśmy dumni.



– Wstąpienie Polski w szeregu Unii Europejskiej to przede wszystkim zmiany, zmiany na lepsze, nie byłyby one możliwe bez wsparcia funduszy europejskich, które na przestrzeni kilkunastu lat odegrały kluczową rolę w realizacji zadań naszego samorządu, które odczuwamy, widzimy i z nich korzystamy na co dzień. Unia Europejska kojarzy nam się z pieniędzmi czy podróżami bez paszportu, ale nie zapominajmy też, że głównym powodem jej powstania było zapewnienie bezpieczeństwa i pokoju, aby położyć kres krwawym wojnom, wybuchającym często pomiędzy sąsiadującymi

krajami, z których najstraszliwszą była II wojna światowa. 9 maja przypadała rocznica podpisania historycznej Deklaracji Schumana, w Paryżu w 1950 r. On właśnie zaproponował nową formę współpracy politycznej w Europie, która uniemożliwiłaby wybuch kolejnego wyniszczającego ludzką bratobójczego konfliktu. Dzisiaj cieszymy się z 75 lat spokojnego od wojen i konfliktów życia i to jest niewątpliwie niedoceniany, ale największy sukces wspólnoty Europejskiej – wójt gminy Malczyce Piotr Frankowski

# 20 000,00 zł dla LKS ODRA Malczyce na modernizację boiska przy ul. Polnej

Dofinansowanie w kwocie 20 000 zł Ludowy Klub Sportowy ODRA Malczyce otrzymał w ramach konkursu ofert na realizację zadań publicznych z zakresu kultury fizycznej w 2020 r. ogłoszonego przez Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego.

Klub sportowy wnioskował o przyznanie dotacji na modernizację boiska sportowego poprzez budowę systemu nawodnienia oraz wykonanie części ogrodzenia.

W ramach przyznanej dotacji zostanie wykonany system nawodnienia poprzez rozmieszczenie 24 zraszaczy po obwodzie oraz środku boiska. Zraszacze będą sterowane za pomocą sterownika, a dzięki odpowied-

niemu programowi zapewnią dostateczną dawkę nawodnienia nawierzchni, a tym samym jak najlepszą roślinność. Dodatkowo wymienione zostanie ogrodzenie, rozbiórka istniejącego, muranego podejścia w ramach pracy społecznej członkowie zarządu, wolontariusze oraz osoby zrzeszone w Klubie Kibica. Stare ogrodzenie zastąpi nowe panele o łącznej długości 280 m.

LKS Odra Malczyce! Mam nadzieję, że wszyscy zauważają jak bardzo zmienił się nasz klub na przestrzeni kilku lat. Oprócz zmian infrastrukturalnych na stadionie, podejścia działaczy klubowych oraz jakości prezentowanej gry, sukcesem jest powrót po 20 latach w szeregi zespołów ligi okręgowej. Dzięki takiemu oddaniu i zaangażowaniu możemy nie tylko cieszyć się z sukcesów sportowych, ale i pozyskanych środków zewnętrznych na infrastrukturę stadionu, która będzie służyć obecnym i kolejnym pokoleniom graczy i kibiców. Bardzo dziękuję zarządowi, trenerom, zawodnikom i oczywiście wiernym kibicom – wójt gminy Malczyce Piotr Frankowski

## Informujemy, że od 1 czerwca przewoźnik – Transport Osobowy Kazimierz Słobdzian wznawia kursy autobusów na trasie Chełm – Malczyce – Środa Śląska.

LINIA P4 trasa: Chełm – Malczyce – Środa Śląska

km	Przystanek	godz. odj.	godz. odj.	godz. odj.	godz. odj.	godz. odj.	godz. odj.	godz. odj.	godz. odj.	godz. odj.	godz. odj.	godz. odj.	godz. odj.	godz. odj.	godz. odj.						
0	Środa Śląska	I	7,25	7,30	8,33	8,38	9,45	10,00	11,20	12,00	13,15	13,40	14,15	14,30	15,45	15,50	17,05	17,05			
1	4	Jasstrzębie	I	7,20	7,34	8,29	8,40	9,40	10,06	11,16	12,06	13,11	13,45	14,11	14,35	15,41	15,55	17,00	17,20		
2	7,5	Chomiąga	I	7,14	7,38	8,24	8,44	9,34	10,11	11,09	12,11	13,04	13,51	14,04	14,41	15,34	16,01	16,54	17,20		
3	10	Malczyce		6,20	7,10	7,41	8,20	8,48	9,30	10,15	11,05	12,15	13,00	13,55	14,00	14,45	15,30	16,05	16,50	17,30	
4	12	Rachów		6,24	7,05	7,44	8,15	I	I	10,19	11,01	12,19	12,56	I	I	14,49	15,26	16,00	16,46	I	
5	14	Wilczków		6,28	7,02	7,47	8,12	I	I	10,22	10,58	12,22	12,53	I	I	14,51	15,24	16,12	16,43	I	
6	16,5	Kwiatno		6,32	6,58	7,50	8,00	I	I	10,26	10,54	12,26	12,40	I	I	14,56	15,19	16,16	16,39	I	
7	19	Deblice		6,36	6,55	7,53	8,06	I	I	10,30	10,50	12,30	12,45	I	I	15,00	15,15	16,20	16,35	I	
8	22	Zawadzka	strzyż.	6,40				I	I							16,04				I	
9	23	21,5	Szymanów	strzyż.	6,43	6,52	7,57	8,02	I	I	10,34	10,47	12,34	12,42	I	I	15,07	15,12	16,20	16,32	I
10	24,5	22	Chełm		6,47	6,50	7,59	8,00	I	I	10,36	10,45	12,36	12,49	I	I	15,10	15,10	16,25	16,30	I

Kursuje w dni robocze od poniedziałku do piątku.



## Wracamy do gry! Plan sparingów

29 maja 2020 r. opublikowane zostało Rozporządzenie Rady Ministrów, które od 30 maja znosi część obostrzeń związanych z organizacją imprez sportowych - nowe przepisy pozwalają m.in. organizację meczów piłkarskich.

Pierwszy sparing trener Tabak zaplanował 8 lipca a naszym rywalem będzie IV-ligowy Orzeł Prusice, start nowego sezonu 2020/2021 został zaplanowany na weekend 01/02 sierpnia 2020r.

### Plan sparingów (seniorzy)

1. Polonia Środa Śląska - Orzeł Prusice (08.07.2020)
2. Polonia Środa Śląska - Mechanik Brzezina (11.07.2020)
3. Polonia Środa Śląska - Pogoń Oleśnica (15.07.2020)
4. Polonia Środa Śląska - Błysk Kuźniczysko (18.07.2020)
5. Polonia Środa Śląska - Zorza Pęgów (22.07.2020)

6. Polonia Środa Śląska - Pogoń Oleśnica (15.07.2020)
7. Polonia Środa Śląska - Błysk Kuźniczysko (18.07.2020)
8. Polonia Środa Śląska - Zorza Pęgów (22.07.2020)

Dokładne godziny spotkań i miejsca sparingów podamy w późniejszym terminie.

Grafika WIME Paweł Lipnicki  
Dziękujemy!

MLKS POLONIA ŚRODA ŚLĄSKA

LP	Drużyna	M	P
1	MKP Wołów	15	40
2	Mechanik Brzezina	15	40
3	WKS Wierzbice	15	38
4	Barycz Sulów	15	34
5	Orzeł Pawłowice	15	27
6	<b>Polonia Środa Śląska</b>	<b>15</b>	<b>24</b>
7	Pogoń Oleśnica	15	22
8	Orzeł Marszowice	15	22
9	Czarni Jelcz-Laskowice	15	22
10	Zachód Sobótka	15	15
11	Odra Malczyce	15	14
12	Olimpia Podgaj	15	14
13	MKS Parasol Wrocław	15	10
14	KS Żórawina	15	7
15	GKS Kobierzyce	15	6
16	Energetyk Siechnice	15	6

## Walne Zebranie Sprawozdawczo-Wyborcze!

Zarząd MLKS Polonia Środa Śląska informuje wszystkich członków, iż w piątek 19-go czerwca 2020r o godzinie 18.00, w sali kinowej Domu Kultury w Środzie Śląskiej odbędzie się WALNE ZEBRANIE SPRAWOZDAWCZO-WYBORCZE MLKS „Polonia” Środa Śląska.

II termin zebrania: 19 czerwca godzina 18.15

Zarząd serdecznie zaprasza członków klubu do uczestnictwa w Zebraniu!



Obecnie do naszego zakładu w Środzie Śląskiej (okolice Wrocławia) do Działu Informatyki poszukujemy osoby na stanowisko:

## INFORMATYK

nr ref. INF/06/20

Osoba zatrudniona na tym stanowisku będzie odpowiedzialna między innymi za:

- Bieżąca obsługa oraz wsparcie techniczne dla użytkowników w zakresie infrastruktury informatycznej i sprzętu biurowego oraz rozwiązywanie problemów sprzętowych i systemowych zgłaszanych przez użytkowników
- Podstawowe administrowanie systemami informatycznymi, sieciami komputerowymi i serwerami z rodziny Windows
- Utrzymanie ciągłości działania urządzeń aktywnych sieci LAN, WAN
- Instalacja oraz obsługa techniczna monitoringu wizyjnego w różnych obszarach Spółki

Wymagania:

- Wykształcenie min. średnie ( kierunkowe)
- Dobra znajomość systemów operacyjnych Windows, a także pakietu MS Office, dobra znajomość sprzętu teleinformatycznego,
- Znajomość działania sieci LAN/WLAN,
- Znajomość języka angielskiego na poziomie instalacji i obsługi urządzeń
- Wymagane doświadczenie na podobnym stanowisku
- Odporność na stres oraz umiejętność pracy pod presją czasu,
- Analityczne myślenie i umiejętność rozwiązywania problemów.
- Zaangażowanie oraz sumienność

Oferujemy:

- Ciekawą pracę w międzynarodowej firmie produkcyjnej
- Atrakcyjne wynagrodzenie, możliwość rozwoju zawodowego
- Bogaty i zróżnicowany pakiet świadczeń socjalnych

Oferty zawierające cv oraz list motywacyjny, wraz z numerem referencyjnym w temacie e-maila, prosimy przysyłać na adres:

e-mail: [rekrutacja@roben.pl](mailto:rekrutacja@roben.pl)

Roben Polska Sp. z o.o. i Wspólnicy Sp. K.  
ul. Ceramiczna 2, 55-300 Środa Śląska  
[www.roben.pl](http://www.roben.pl)

Prosimy o załączenie do aplikacji następującej klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w przekazanych przeze mnie dokumentach aplikacyjnych dla potrzeb procesu rekrutacyjnego na stanowisko Informatyk prowadzonego przez Roben Polska Sp z o.o. i Wspólnicy Sp. K. z siedzibą w Środzie Śląskiej przy ul. Ceramicznej 2.” Informujemy iż skontaktujemy się tylko z wybranymi kandydatami.



Obecnie do naszego zakładu w Środzie Śląskiej (okolice Wrocławia), do Działu Utrzymania Ruchu i Infrastruktury poszukujemy osoby na stanowisko:

## ELEKTRYK-AUTOMATYK

nr ref. EA/06/20

Osoba zatrudniona na tym stanowisku będzie odpowiedzialna między innymi za:

- Wykonywanie napraw, przeglądów i konserwacji linii produkcyjnych
- Realizacja prac związanych z prewencyjnym utrzymaniem ruchu, TPM
- Usuwanie awarii elektrycznych w produkcji w ruchu ciągłym
- Wsparcie Działu Robotyki i Programowania

Wymagania:

- Min. 2-letnie doświadczenie zawodowe w służbach utrzymania ruchu w firmie produkcyjnej
- Wykształcenie techniczne kierunkowe (elektryk, elektronik, automatyk, mechatronik)
- Zdolności manualne - umiejętność naprawy maszyn i urządzeń
- Biegłość w posługiwaniu się schematami elektrycznymi i pneumatycznymi
- Dobra znajomość podstaw elektrotechniki
- Uprawnienia kwalifikacyjne E1 do 1 kV
- Gotowość do pracy 3 zmianowej w systemie IV brygadowym
- Umiejętność pracy w grupie
- Zaangażowanie oraz sumienność

Oferujemy:

- Ciekawą pracę w międzynarodowej firmie produkcyjnej
- Atrakcyjne wynagrodzenie, możliwość rozwoju zawodowego
- Bogaty i zróżnicowany pakiet świadczeń socjalnych

Oferty zawierające cv oraz list motywacyjny, wraz z numerem referencyjnym w temacie e-maila, prosimy przysyłać na adres:

e-mail: [rekrutacja@roben.pl](mailto:rekrutacja@roben.pl)

Roben Polska Sp. z o.o. i Wspólnicy Sp. K.  
ul. Ceramiczna 2, 55-300 Środa Śląska  
[www.roben.pl](http://www.roben.pl)

Prosimy o załączenie do aplikacji następującej klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w przekazanych przeze mnie dokumentach aplikacyjnych dla potrzeb procesu rekrutacyjnego na stanowisko Elektryk-Automatyk prowadzonego przez Roben Polska Sp z o.o. i Wspólnicy Sp. K. z siedzibą w Środzie Śląskiej przy ul. Ceramicznej 2.”



## DOŁĄCZ DO NAS!!!

Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Kątach Wrocławskich,  
ul. 1-go Maja 26B poszukuje pracowników na stanowiska:

- OPERATORA KOPARKO – ŁADOWARKI
- MONTERA SIECI WODOCIĄGOWYCH I KANALIZACYJNYCH
- OPERATORA OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW

### Oferujemy:

- Stabilne warunki zatrudnienia
- Rozwój oraz podnoszenie kwalifikacji zawodowych
- Pracę w spółce o strategicznym znaczeniu dla lokalnej społeczności
- Umowę o pracę
- Atrakcyjne wynagrodzenie
- Pakiet medyczny

Oferty zawierające CV oraz list motywacyjny prosimy przesłać na adres:

e-mail: [zgk@zgk-katy.pl](mailto:zgk@zgk-katy.pl)

Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.

ul. 1-go Maja 26B

55-080 Kąty Wrocławskie

Dokumenty powinny być opatrzone klauzulą: Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu aktualnej rekrutacji zgodnie z ustawą z dnia 27 kwietnia 2016 r. tzw. ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych, dalej: RODO (tj. art. 6 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 RODO)". Administratorem Danych jest Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Kątach Wrocławskich. Zostałem poinformowany o tym, że przysługuje mi prawo do sprzeciwu na przetwarzanie danych osobowych. Dodatkowo mam prawo dostępu do treści moich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia („Prawo do zapomnienia”), ograniczenia przetwarzania, przeniesienia danych i wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych.

Szczegółowe informacje można znaleźć na naszej stronie: [www.zgk-katy.pl](http://www.zgk-katy.pl)

Wszelkich informacji można uzyskać pod numerem tel.

71 39 13 230

71 39 13 233



**SENTIUM**  
Opieka z szacunkiem



Dołącz do zadowolonych pracowników Sentium!

Praca dla opiekunów osób starszych w Niemczech

**Premia wakacyjna do 200 €**

[www.sentium.pl](http://www.sentium.pl), kontakt: 505 440 380



# GŁÓTÓWKA

W BANKU  
OD  
KREDYTÓW?

BEZ GADANIA!

Środa Śląska  
ul. Plac Wolności 62 (obok sklepu Dino)

czynne pon.–pt. 9.00–17.00.

Bank  
OD  
Kredytów

 **Santander**  
Consumer Bank